

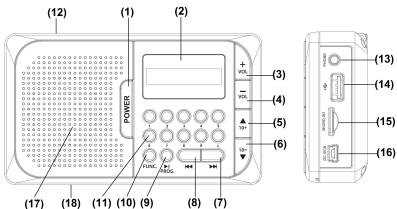
AKAI

USB MICRO SD DIGITAL FM RECEIVER



Model No.: APR-210

INSTRUCTION MANUAL



CONTROL LOCATION

1. POWER ON/OFF
2. DISPLAY
3. VOLUME +
4. VOLUME -
5. TUNING 10+
6. TUNING 10-
7. NEXT / PRESET +
8. PREVIOUS / PRESET -
9. PROGRAM / PLAY / PAUSE
10. FUNCTION (MP3/RADIO)
11. NUMERICAL KEYS
12. FM ANTENNA
13. HEADPHONE JACK
14. USB CONNECTOR
15. MICRO SD CARD SLOT
16. DC 5V IN JACK
17. SPEAKER
18. BATTERY COMPARTMENT DOOR (AT BACK)

OPERATING INSTRUCTION

Battery Supply

Open the battery compartment and insert as indicated in the compartment one Rechargeable Batteries, Li-ion 3.7V

Battery Charging

Connect the unit by inserting the USB cable into DC 5V IN jack, and inserting the other end into the USB interface or USB charger. The charging time is around 2 hours. The charging indicator will flash during battery charging.

To use 5V AC/DC adapter for external DC charging, plug the connecting cable to the DC jack. (Voltage adapter is an optional accessory. Do not charge the battery with the AC / DC adapter for more than 24 hours.)

IMPORTANT

If the unit has not been used for a long period of time, the rechargeable battery may be completely discharged into a "sleep mode" condition. This is the characteristics of all the rechargeable battery. For the first time to recharge (to wake up) the battery, it is recommended to charge for a period exceed 5 hours but not exceed 24 hours.

Radio

1. Press **POWER** to switch on the radio.
2. The display shows the radio station details throughout the radio mode.
3. Select your station by using **TUNING 10+** or **TUNING 10-**
4. Adjust the sound with **VOLUME+** or **VOLUME-**.
5. To switch off the radio, press **POWER** once.

Tuning

Manual tuning

Press **TUNING 10+** or **TUNING 10-** briefly, once or more until the right frequency is found.

Automatic tuning

1. Press and hold down **TUNING 10+** or **TUNING 10-** until the display frequency starts to run.
2. When a station of sufficient strength has been found tuning stops, or you can stop automatic tuning by pressing **TUNING 10+** or **TUNING 10-** again.

Radio Preset

You can store the frequencies of up to 50 radio stations in the memory. A stored frequency can be erased from the memory by storing another frequency in its place.

Automatic Preset

1. Press and hold down **PROGRAM** until the display frequency starts to run.

Manual Preset

1. Select your wave band and tune to your desired station (See **TUNING**).
2. Press **PROGRAM** once to enter programming mode.
3. Press **PRESET +** or **PRESET -** to select the desired memory location.
4. Press **PROGRAM** once again to confirm the selected station.
5. To listen to a preset station:
 - select your waveband;
 - press the **PRESET +** or **PRESET -** for selecting your desired station.

Input Radio Station

Press Number Keys to direct enter the frequency of Radio Station. The unit will tune to the entered radio station immediately.

To improve reception:

Pull out the telescopic aerial. To improve FM Reception incline and turn the aerial, reduce its length if the FM-signal is too strong (very close to a transmitter).

USB, Micro SD Card / TF Card PLAYBACK

Able to decode and playback all MP3 files which stored in the memory media with USB connector, Micro SD Card.

1. Press **FUNCTION** once to MP3 mode.
2. Before connecting the USB media to the unit, make sure the port is in correct direction and will connect. Or insert Micro SD Card straightly without bending.
3. The system will automatically start reading the MP3 files in the USB Storage Media, Micro SD Card.
4. Press **NEXT / PREVIOUS / PLAY** Buttons for Next / Previous / PLAY functions.
5. Press Number Keys to direct enter the sound track sequence.

Wrongly connect the USB Storage Media, or Micro SD Card upside down could damage the unit or the USB Storage Media or Micro SD Card. A locked SD Card cannot be detected or playback.

SPECIFICATIONS

Power Output:	1W RMS
Input Power:	DC 5V
Rechargeable Battery:	DC Li-ion 3.7V 400mAh

PRECAUTIONS:

1. Do not expose the unit to extreme temperature nor high humidity to ensure normal functioning for a long lifetime.
For instances, never place the unit in bathing areas nor around stoves and radiators.
2. If you find the unit is not working properly, please take it to your nearest services centre. Do not attempt to repair by yourself.

WARNING:

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet, refer to service agent or qualified engineer only.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. In this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health.

To find your nearest collection center:

- Contact local authorities
- Access the website: www.mmediu.ro

Request additional information from the store where you purchased the product.

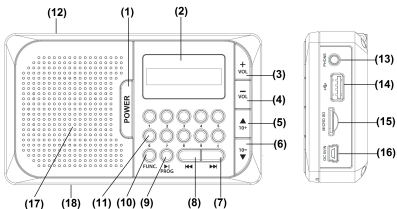
AKAI

RADIO FM CU USB SI MICRO SD DIGITAL



Model Nr.: APR-210

MANUAL INSTRUCTIUNI



LOCALIZAREA BUTOANELOR DE CONTROL

1. BUTON PORNIRE/OPRIRE ALIMENTARE
2. AFISAJ
3. VOLUM +
4. VOLUM -
5. TUNING 10+
6. TUNING 10-
7. URMATORUL / PRESET +
8. ANTERIORUL / PRESET -
9. PROGRAM / REDARE / PAUZA
10. FUNCTIE (MP3/RADIO)
11. BUTOANE NUMERICE
12. ANTENA FM
13. MUFA CASTI
14. CONECTOR USB
15. SLOT CARD MICRO SD
16. MUFA ALIMENTARE DC 5V
17. DIFUZOR
18. USA COMPARTIMENT BATERII (PE SPATELE APARATULUI)

INSTRUCTIUNI OPERARE

Alimentare cu baterie

Deschideti compartimentul pentru baterii si introduceti o baterie reincarcabila de tip Li-ion, 3.7V, conform indicatiilor din compartiment.

Incarcarea bateriei

Conectati unitatea prin introducerea unui cablu USB in mufa DC 5V IN si introduceti celalalt capat in interfata USB sau incarcatorul USB. Timpul de incarcare este de aproximativ 2 ore. Indicatorul de incarcare va licari pe durata incarcarii bateriei.

Pentru a utiliza incarcator de 5V AC/DC pentru incarcare externa DC, conectati cablul la mufa DC, (incarcatorul este un accesoriu optional. Nu incarcati bateria cu un incarcator AC/DC mai mult de 24 de ore).

IMPORTANT

Daca aparatul nu a fost folosit o perioada mai lunga de timp, bateria reincarcabila poate fi descarcata complet in modul "sleep". Aceasta este caracteristica tuturor bateriilor reincarcabile. Pentru prima reincarcare (pentru a "trezi" bateria), se recomanda incarcarea pentru o perioada mai mare de 5 ore dar sa nu depaseasca 24 de ore.

Radio

1. Apasati **POWER** pentru a comuta pe radio.
2. Afisajul arata detaliile postului de radio in modul radio.
3. Selectati postul de radio dorit prin folosirea butoanelor **TUNING 10+** sau **TUNING 10-**
4. Reglati sunetul cu **VOLUME+** sau **VOLUME-**.
5. Pentru a opri radio-ul, apasati o data butonul **POWER**.

Reglarea posturilor de radio

Reglare manuala

Apasati scurt **TUNING 10+** sau **TUNING 10-**, o data sau de mai multe ori pana cand gasiti frecventa dorita.

Reglare automata

1. Apasati si tineti apasat butonul **TUNING 10+** sau **TUNING 10-** pana cand frecventa afisata porneste redarea.
2. Cand un post de radio este suficient de puternic, reglarea se opreste, sau puteti opri cautarea automata prin apasarea butonului **TUNING 10+** sau **TUNING 10-**.

Presetarea posturilor de radio

Puteti memora pana la 50 de posturi de radio. O frecventa memorata poate fi stearsa din memorie prin memorarea altei frecvente in locul acesteia.

Presetare automata

1. Apasati si tineti apasat butonul **PROGRAM** pana cand frecventa afisata incepe sa redea.

Presetare manuala

1. Selectati banda dorita si reglati pe postul de radio dorit (Vezi **TUNING** (reglarea posturilor de radio)).
2. Apasati o data butonul **PROGRAM** pentru a intra in modul de programare.
3. Apasati butonul **PRESET +** sau **PRESET -** pentru a selecta locatia dorita pentru postul memorat.
4. Apasati din nou butonul **PROGRAM** pentru a confirma postul de radio selectat.
5. Pentru a asculta un post de radio presetat:
 - Selectati frecventa dorita;
 - apasati butonul **PRESET +** sau **PRESET -** pentru a selecta postul de radio dorit.

Intrare post de radio

Apasati butoanele cu numere pentru a intra direct pe frecventa postului de radio. Aparatul se va regla imediat pe postul de radio respectiv.

Pentru a imbunatati receptia:

Ridicati antena telescopica. Pentru o mai buna receptie FM, inclinati si rotiti antenna, sau micorati lungimea antenei daca semnalul FM este prea puternic (foarte aproape de un emitor).

REDARE USB, Micro card SD / card TF

Poate sa decodeze si sa redea toate fisierele MP3 care au fost memorate in memoria media cu ajutorul conectorului USB, Micro cardului SD.

1. Apasati o data butonul **FUNCTION** pentru a trece in modul MP3.
2. Inainte de a conecta stick-ul USB la unitate, asigurati-va ca portul este inserat in pozitia corecta si se va conecta. Sau introduceti un micro card SD drept, fara a-l indoi.
3. Sistemul va incepe automat sa citeasca fisierele MP3 de pe stick-ul USB sau de pe micro cardul SD.
4. Apasati butoanele **NEXT / PREVIOUS / PLAY** pentru functiile Next / Previous / PLAY.
5. Apasati butoanele numerice pentru a introduce direct numarul piesei dorite.

Conectarea gresita a stick-ului USB, sau a micro cardului SD invers poate avaria aparatul sau stick-ul USB sau micro cardul SD. Un card SD blocat nu poate fi detectat si nu poate reda.

SPECIFICATII

Putere iesire:	1W RMS
Putere intrare:	DC 5V
Baterie reincarcabila:	DC Li-ion 3.7V 400mAh

PRECAUTII:

1. Nu expuneti aparatul la temperatura extrema sau la umiditate ridicata, pentru a asigura functionarea normal pentru o durata de viata mai lunga. De exemplu, nu amplasati niciodata aparatul in baie sau langa sobe si radiatoare.

2. Daca observati ca aparatul nu functioneaza corespunzator, va rugam s avaa adresati service-ului autorizat. Nu incercati sa reparati singuri aparatul.

ATTENTIONARE:

Pentru a preveni riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneti aparatul la ploaie sau umezeala.

Pentru a evita riscul de electrocutare, nu deschideti carcasa; adresati-va doar service-ului autorizat.

Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate:



Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoierul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare:

- Contactați autoritățile locale;
- Accesați pagina de internet: www.mmediu.ro ;
- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați achiziționat produsul.

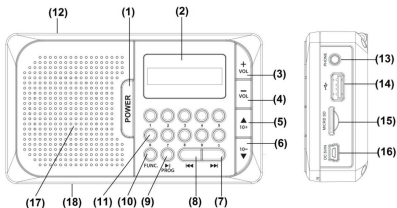
ΑΚΑΙ

ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟΣ ΔΕΚΤΗΣ ΜΕ USB & MICRO SD



Αριθμός Μοντέλου: APR-210

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ
2. ΟΘΟΝΗ
3. ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ +
4. ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ -
5. ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΑΘΜΟΥ 10+
6. ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΑΘΜΟΥ 10-
7. ΕΠΟΜΕΝΟ/ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟ +
8. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ / ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟ -
9. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ / ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ / ΠΑΥΣΗ
10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (MP3 / RADIO)
11. ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ ΠΛΗΚΤΡΑ
12. ΚΕΡΑΙΑ FM
13. ΥΠΟΔΟΧΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ
14. ΘΥΡΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ USB
15. ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΡΤΑΣ MICRO SD
16. ΚΑΛΩΔΙΟ DC 5V
17. ΗΧΕΙΟ
18. ΘΗΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΣΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Παροχή μπαταρίας

Ανοίξτε την θήκη των μπαταριών και τοποθετήστε όπως φαίνεται στην θήκη ασφάλειας μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία, τόντων λιθίου 3.7V.

Φόρτιση μπαταρίας

Συνδέστε τη μονάδα εισάγοντας το καλώδιο USB στην υποδοχή της θύρας DC 5V, και το άλλο άκρο στην θύρα USB ή φόρτιση USB. Ο χρόνος φόρτισης είναι περίπου 2ώρες. Η ένδειξη φόρτισης αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης της μπαταρίας. Για να χρησιμοποιήσετε προσαρμογέα 5V AC / DC για εξωτερική φόρτιση DC, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή DC. (Ο προσαρμογέας τάσης είναι ένα προαιρετικό εξάρτημα. Μη φορτίζετε την μπαταρία με τον προσαρμογέα AC / DC για περισσότερο από 24 ώρες.)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Εάν η συσκευή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί πλήρως όταν βρίσκεται σε κατάσταση "αναστολής λειτουργίας". Αυτά είναι τα χαρακτηριστικά όλων των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Κατά την πρώτη φόρα φόρτισης (για να ξυπνήσετε την μπαταρία), συνιστάται η φόρτιση πάνω από 5 ώρες αλλά να μην υπερβαίνει τις 24 ώρες.

Ραδιόφωνο

1. Πατήστε το κουμπί **POWER** για να ενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο.
2. Η οθόνη εμφανίζει τις λεπτομέρειες του ραδιοφωνικού σταθμού σε όλη τη λειτουργία ραδιοφώνου.
3. Επιλέξτε το σταθμό χρησιμοποιώντας το **TUNING 10 +** ή **TUNING 10 -**
4. Ρυθμίστε τον ήχο με **VOLUME +** ή **VOLUME -**.
5. Για να απενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο, πατήστε μία φορά το **POWER**.

Συντονισμός Σταθμών

Χειροκίνητος συντονισμός

Πατήστε το πλήκτρο **TUNING 10 +** ή **TUNING 10 -** σύντομα, μία ή περισσότερες φορές μέχρι ότου βρεθεί η κατάλληλη συχνότητα.

Αυτόματος συντονισμός

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **TUNING 10 +** ή **TUNING 10 -** μέχρι η συχνότητα εμφάνισης αρχίζει να τρέχει.
2. Όταν έχει βρεθεί ένας σταθμός επαρκούς αντοχής ο συντονισμός σταματάει αυτόματα, ή εσείς μπορείτε να σταματήσετε τον αυτόματο συντονισμό πιέζοντας πάλι το πλήκτρο **TUNING 10 +** ή **TUNING 10 -**.

Προεπιλογή ραδιοφώνου

Μπορείτε να αποθηκεύσετε στις συχνότητες έως και 50 ραδιοφωνικούς σταθμούς στη μνήμη. Μια αποθηκευμένη συχνότητα μπορεί να διαγραφεί από τη μνήμη, εάν στην θέση της αποθηκεύσετε μια άλλη συχνότητα.

Αυτόματη προεπιλογή

1. Πατήστε παρατεταμένα το **PROGRAM** μέχρις ότου η συχνότητα εμφάνισης αρχίζει να τρέχει.

Μη αυτόματη προεπιλογή

1. Επιλέξτε το εύρος ζώνης σας και συντονίστε τον σταθμό που επιθυμείτε (Βλέπε **TUNING**).
2. Πατήστε το **PROGRAM** μία φορά για να μπει σε λειτουργία προγραμματισμού.
3. Πατήστε **PRESET +** ή **PRESET -** για να επιλέξετε την επιθυμητή θέση μνήμης.
4. Πατήστε ξανά το **PROGRAM** για να επιβεβαιώσετε τον επιλεγμένο σταθμό.
5. Για να ακούσετε έναν προκαθορισμένο σταθμό:
 - επιλέξτε το εύρος ζώνης σας.
 - πατήστε το πλήκτρο **PRESET +** ή **PRESET -** για να επιλέξετε τον επιθυμητό σταθμό.

Ραδιοφωνικός σταθμός εισόδου

Πιέστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να εισάγετε τη συχνότητα του ραδιοσταθμού. Η μονάδα θα συντονιστεί αμέσως με τον καταχωρημένο ραδιοφωνικό σταθμό.

Για να βελτιώσετε τη λήψη:

Σηκώστε την τηλεσκοπική κεραία. Για να βελτιώσετε την ραδιοφωνική σηκώστε και στρίψτε την κεραία, μειώστε το μήκος της εάν το ραδιοφωνικό σήμα είναι πολύ υψηλό (πολύ κοντά σε πομπό).

USB, κάρτα μνήμης Micro SD / TF κάρτα ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ

Αυτή η συσκευή μπορεί να αποκωδικοποιήσει και να αναπαράγει όλα τα αρχεία MP3 που είναι αποθηκευμένα μέσα στη μνήμη είτε με υποδοχή USB, είτε με κάρτα μνήμης Micro SD.

1. Πατήστε **FUNCTION** μια φορά στο για να εισέλθετε στη λειτουργία MP3 .
2. Πριν συνδέσετε το καλώδιο USB στη μονάδα, βεβαιωθείτε ότι η θύρα είναι στη σωστή κατεύθυνση και θα συνδεθεί. Η εισαγωγή την κάρτα Micro SD στην αντίστοιχη θύρα.
3. Το σύστημα θα ξεκινήσει αυτόματα την ανάγνωση των αρχείων MP3 είτε από το USB, είτε από την κάρτα Micro SD.
4. Πίστετε τα κουμπιά **NEXT / PREVIOUS / PLAY** για να ξεκινήσετε τις λειτουργίες Επόμενο / Προηγούμενο / Αναπαραγωγή.
5. Πίστετε τα Αριθμητικά πλήκτρα για να εισάγετε την ακολουθία του ήχου.

Η λανθασμένη σύνδεση του μέσου αποθήκευσης USB ή της κάρτας Micro SD ανάποδα θα μπορούσε να καταστρέψει τη συσκευή ή το μέσο αποθήκευσης USB ή την κάρτα Micro SD. Δεν είναι δυνατή η ανάγνωση ή η αναπαραγωγή μιας κλειδομένης κάρτας SD.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ισχύς εξόδου:	1 WRMS
Ισχύς εισόδου :	DC 5V
Επαναφορτιζόμενη Μπαταρία :	DC Li-ion 3.7 V 400mAh

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

1. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες θερμοκρασίες, ούτε υψηλή υγρασία για να εξασφαλιστεί η κανονική λειτουργία για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για ορισμένες περιπτώσεις, μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή σε περιοχές μάνιου ούτε γύρω από τις σόμμες και τα θερμαντικά σώματα.
2. Εάν διαπιστώσετε ότι η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, παρακαλούμε μεταβείτε αμέσως στο πλησιέστερο κέντρο εξυπηρέτησης. Μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε μόνοι σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για να αποφύγετε κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε το ραδιόφωνο σε βροχή ή υγρασία.

Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην ανοίγετε το περίβλημα, απευθυνθείτε αποκλειστικά στον αντιπρόσωπο του σερβις ή σε έναν εξειδικευμένο μηχανικό.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απορρίμμα. Μην πετάτε τα σκουπίδια στο τέλος της ζωής τους, αλλά να τα μεταφέρετε σε ένα κέντρο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και θα είστε σε θέση να αποτρέψετε τυχόν αρνητικές συνέπειες που θα είχε για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο συλλογής:

-Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές

Ζητήστε πρόσθετες πληροφορίες από το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

